

ترن هوایی کارآفرینی

The Entrepreneur Roller Coaster

نویسنده:

دارن هاردی

مترجمان:

دکتر کمال سخدری

سروش صفریان

امیررضا محمودی

گروه کارآفرینی ستکا

انتشارات پندار پارس

سرشناسه

هارדי، دارن
Hardy, Darren

عنوان و نام پدیدآور

ترن هوایی کارآفرینی / نوشه‌ی دارن هاردی؛ ترجمه دکتر کمال سخدری (استادیار دانشگاه تهران)، سروش صدریان (دانشگاه آزاد اسلامی، واحد قزوین، باشگاه پژوهشگران جوان و نخبگان)، امیر رضا محمودی، [به سفارش]

گروه کارآفرینی ستکا

تهران : پندار پارس، ۱۳۹۴.

مشخصات نشر: تهران

مشخصات ظاهری

۲۳۲ ص: مصور، نمودار.

شابک

۱۷۰۰۰: ۹۷۸-۶۵۲۹-۹۷-۴

شابک

وضعيت فهرست نويسي

يادداشت

The entrepreneur roller coaster : why now is the time to . #jointheride,[2015]

يادداشت

موضوع

شرکت‌های اقتصادی جدید

شناسه افزوده

شناسه افزوده

شناسه افزوده

شناسه افزوده

شناسه افزوده

رده بندی کنگره

۱۱۶۵۸ :

رده بندی دیوبی

شماره کتابشناسی ملی

تهران، خیابان مطهری، خیابان فجر، پلاک ۱۸، واحد ۸
تلفن: ۰۲۱-۸۸۱۴۷۲۸

Cetka.ir



سپری در نظر کارآفرینان

گروه کارآفرینی ستکا

نام کتاب

ترن هوایی کارآفرینی

ناشر

انتشارات پندار پارس، گروه کارآفرینی ستکا

تألیف

دارن هاردی

ترجمه

دکتر کمال سخدری(استادیار دانشگاه تهران)

سروش صدریان(دانشگاه آزاد اسلامی، واحد قزوین، باشگاه پژوهشگران جوان و نخبگان)

امیر رضا محمودی

چاپ اول

۹۴ : دی

شمارگان

۱۰۰۰ : نسخه

ویراستار

رضا ضیایی

لیتوگرافی، چاپ، صحافی : تراجم سنج، فرشیوه، خیام

قيمت

۱۷۰۰۰ تومان : ISBN: ۹۷۸-۶۵۲۹-۹۷-۴

(هرگونه کپی برداری، تکثیر و چاپ کاغذی یا الکترونیکی از این کتاب بدون اجازه گروه کارآفرینی ستکا تخلف بوده و پیگرد قانونی دارد)

مقدمه

ایران، سرزمین فرصت‌های کسب‌وکاری ناب، ناشناخته و منحصر به فرد است. شاید به همین دلیل است که امروزه ایران به مهد استارت‌اپ‌های منطقه خاورمیانه و شمال افریقا (MENA) و حتی شرق آسیا تبدیل شده است. شواهد علمی زیادی در مورد پیدایش چنین وضعیتی در کشور وجود دارد که یکی از آن‌ها افزایش نرخ کارآفرینی نوپا^۱ در سال‌های اخیر در کشور است. کارآفرینی نوپا، معروف ترین شاخص کارآفرینی است که سالانه توسط دیده‌بان جهانی کارآفرینی (GEM)، که دانشکده کارآفرینی دانشگاه تهران از طرف ایران، عضو این کنسورسیوم دانشگاهی با بیش از ۱۰۰ دانشگاه کشور است، پایش و اندازه گیری می‌شود. مطابق گزارش ۲۰۱۴ دیده‌بان جهانی کارآفرینی، شاخص کارآفرینی نوپا در ایران (شامل کارآفرینان نوظهور و کارآفرینان جدید) که دارای سابقه فعالیت کمتر از ۴۲ ماه هستند، برابر ۱۶ درصد است که بالاتر از کشورهای مصر (%۷۸)، ترکیه (%۱۰) و آمریکا (%۱۴) است. این افزایش در ایران و آمریکا در سه سال گذشته ناشی از ارتقای نرخ کارآفرینی نوظهور^۲ (که کمتر از ۴۲ ماه سابقه فعالیت داشته و پرداخت حقوق و مزایایی به کارکنان خود بیش از ۳ ماه نداشته اند) بوده است. اصطلاحاً به این نوع کسب‌وکارها، استارت آپ^۳ می‌گویند.

از سوی دیگر اغلب کارآفرینان ایرانی، جوان و در رده سنی ۲۵-۴۴ ساله قرار دارند و بیش از ۵۰ درصدشان دارای تحصیلات دانشگاهی هستند. همچنین در ایران شاخص درک فرصت‌های کارآفرینانه و شاخص درک قابلیت‌های کارآفرینانه به ترتیب برابر ۲۸ درصد و ۵۹ درصد است. از این‌رو، دیده‌بان جهانی کارآفرینی (GEM)، ایران را به عنوان رهبر کارآفرینانه در خودباوری کارآفرینانه معرفی کرده است^۴. قطعاً در چنین شرایطی انتظار طبیعی این است که کشور، محل تولد استارت آپ‌های نوین در منطقه باشد.

همه‌ی این دلایل نشان می‌دهد کارآفرینی در ایران نسبت به گذشته مورد استقبال بیشتری قرار گرفته است و اهمیت آن در اقتصاد کشور چشم‌گیرتر شده است. البته این پیدایش و رشد

¹ Total Early-stage Entrepreneurial Activities (TEA)

² Nascent entrepreneurs

³ Start up

⁴ www.gemconsortium.org/country-profile/Iran

استارت آپ‌ها و کسبوکارهای دانشبنیان در کشور ضرورت توسعه علمی اکوسیستم کارآفرینی مانند ایجاد و تقویت فرهنگ ملی کارآفرینانه و توسعه مراکز شتابدهی کسبوکارها را برجسته تر می‌کند. اگر موج فزاینده استارت آپ‌های دانشبنیان به خوبی هدایت نشود و پشتونه علمی و محتوایی خوبی برایش فراهم نگردد، مسلمًا نتایج منفی به بار آورده و هزینه‌های کلان مالی و نیروی انسانی را بر اقتصاد کشور تحمیل خواهد کرد.

ازین رو در دانشکده کارآفرینی دانشگاه تهران، به عنوان پیشگامترین و مهمترین نهاد علمی کارآفرینی کشور، همواره ما سعی کرده‌ایم در جهت ایجاد، حمایت و توسعه علمی اکوسیستم کارآفرینی در جامعه به‌ویژه توسعه زیرساخت فرهنگی کارآفرینانه از طریق آموزش‌های کارآفرینی، شبکه‌سازی کارآفرینانه، برگزاری رویدادهای دانشجویی کارآفرینانه (مانند کافه کارآفرینی)، برگزاری سالانه «کنفرانس ملی بهبود محیط کسبوکار»، «کنفرانس بین‌المللی کارآفرینی(ICE)» و «برگزاری جشنواره ملی رهبران کارآفرین» و «انتشار گزارش‌های بین‌المللی دیده‌بان جهانی کارآفرینی» و سرانجام انتشار کتاب‌های تخصصی کارآفرینی، بکوشیم.

کتابی که در اختیار دارید یکی از کتاب‌های کاربردی حوزه کارآفرینی است و درن هاردی به عنوان کارآفرین و نویسنده این کتاب، به‌واسطه تجربیات کارآفرینانه و شرح داستان‌های کارآفرینی‌اش، توانسته است در سطح دنیا توجه زیادی را به آن جلب کند. در واقع این کتاب، به دلایل شکست کسبوکارهای نوپا و راههای عملی و کاربردی برای گذر از این شکست‌ها می‌پردازد. کتاب «ترن هوایی کارآفرینی»، خواننده را بر قطار کارآفرینی سوار می‌کند و به یک سفر هیجان‌انگیز می‌برد. این کتاب بر توسعه شایستگی‌های فردی، اصول و مهارت‌های کسبوکار تمرکز کرده است و به افراد در جهت افزایش شانس موفقیت در کسبوکارهای خود، راهنمایی‌های کاربردی و عملیاتی ارائه می‌نماید. همان‌طور که آنتونی رابینز^۱ بیان می‌دارد: نویسنده کتاب ترن هوایی کارآفرینی، نه تنها خودش در هدایت این قطار به درجه استادی رسیده است بلکه با بزرگ‌ترین کارآفرینان زنده روزگار مان نیز مصاحبه کرده و با آن‌ها حشرون‌شده است. به نظر من برای ورود درست به کارآفرینی، مطالعه این کتاب ضروری است. مطالعه این کتاب مدت زمان یادگیری‌تان را کوتاه‌تر نموده و موفقیت‌تان را در راهاندازی کسبوکار جدید و یا مدیریت و توسعه کسبوکار فعلی‌تان تسريع می‌نماید. درواقع همان‌طور که برایان تریسی^۲ باور دارد این کتاب فوق العاده، تکنیک‌ها و روش‌های عملی و مفید را در اختیار خواننده قرار می‌دهد.

¹Anthony Robbins

²brian tracy

امیدوارم کتاب «ترن هوایی کارآفرینی» که معادل «The Entrepreneur Roller Coaster» است، بتواند گامی مؤثر در جهت غنای محتوایی اکوسیستم کارآفرینی کشور باشد و از تمام دستاندرکاران ترجمه و انتشار این کتاب، کمال تشکر و سپاس را دارم.

خدا یا چنان کن سرانجام کار تو خشنود باشی و ما رستگار

محمد رضا زالی

دانشیار، رئیس دانشکده کارآفرینی دانشگاه تهران و رئیس دفتر دیده بان جهانی کارآفرینی ایران

همه انسان‌ها کارآفرین هستند. وقتی در غار بودیم، همه برای خودمان کار می‌کردیم... غذایمان را می‌یافتیم و خودمان را سیر می‌کردیم. تاریخ بشریت از همان جا شروع شد. مابا ظهور تمدن این کارآفرینی را سرکوب کردیم. به «نیروی کار» تبدیل شدیم چون ما را زیر هجمه کشیدند که «تو نیروی کار هستی» و فراموش کردیم که ما کارآفرینیم.

محمد یونس برنده جایزه صلح نوبل، مؤسس بانک گرامین و نویسنده کتاب بانکدار فقیر

سخن ستکا

سعديا گرچه سخندان و صالح گوئي به عمل کار برآيد به سخنداني نیست

دوباره فرصتی فراهم شده تا پای صحبت های یک کارآفرین با تجربه بنشینیم و رازهای او را در ایجاد یک کسب و کار موفق بشنویم. ما در ستکا بر این باوریم که سفر کارآفرینی نیاز به الگوبرداری از کارآفرینان موفق دارد. بایستی با جان دل پای صحبت این افراد نشست و از دلایل موفقیت ها و شکست هایشان پرسید. این تجارب کلیدی است که در این سفر با آن میتوان قفل های بسته را باز کرد و لذت بیشتری از سفر برد.

درن هاردی که هم خود کارآفرینی موفق است و هم با کارآفرینان موفقی در مجله **SUCCESS** هم صحبت شده است در این کتاب به خوبی ملزمات سفر کارآفرینی را به ما یادآور میشود. او تلاش کرده است که تمام آموخته های ارزشمندش را به زبانی ساده و کاربردی به دیگران منتقل کند. ولی همواره باید به خاطر داشت که کارآفرینی عرصه عمل است و تنها شنیدن داستان موفقیت و شکست دیگران کمکی به ما نمیکند. اگر تصمیم گرفته اید که سوار ترن هوایی کارآفرینی شوید بليط تهيه کنید و به سمت ایستگاه سوارشدن حرکت کنید. تماسای سواری دیگران ممکن است لذت بخش باشد ولی شمارا کارآفرین نمیکند. باید پند سعدی را آویزه گوش کرد که به عمل کار برآيد و این جان کلام کارآفرینی است.

برای ترجمه و انتشار این کتاب زحمات زیادی کشیده شده است که بر خود لازم میدانم از همه آنان تشکر کنم. از ترجمه سلیس و روان آقایان دکتر سخندری، صدریان و محمودی سپاسگزارم. دوست خوب من محمدجواد احمدپور برای چاپ این کتاب زحمات زیادی کشیدند که از او تشکر میکنم. طراحی جلد و صفحه آرایی کتاب کار همکار دوست داشتنی من آقای امین محسنی بود که قدردان تلاش او هم هستم. همچنین از استاد عزیزم آقای دکتر محمدرضا زالی که علاوه برنوشتن مقدمه ای بر این کتاب اندرزهایی برای بهتر شدن چاپ کتاب نیز ارائه کردند تشکر و قدردانی می کنم.

امیدوارم که از خواندن این کتاب و به کار بستن پندهایش بهره وافر بیرید.

رضاء ضیایی

مدیر گروه کارآفرینی ستکا

تقدیم به همسرم ، سرکار خانم صدف رفیعی
سروش صفردیران

ترن هوایی کارآفرینی:

چرا حالا بهترین زمان برای سوار شدن است
چگونه این کتاب را بخوانیم

کتاب را نخوانید.

آن را ببلعید. آن را فرا بگیرید.

۱. آن را بخورید.

مثل یک کتاب درسی با آن برخورد کنید.

زیرش خط بکشید. بخش‌های مهمنش را با مازیک رنگی مشخص کنید.

دورشان دایره و ستاره بکشید و در حاشیه‌ها یاش بنویسید.

علامت تعجب بگذارید. گوشه صفحات و بخش‌های تأثیرگذارش را تا کنید.

۲. ایده‌های اصلی مطرح شده در هر فصل را در برنامه عملیاتی^۱ خلاصه و در کاربرگ‌ها پیاده کنید. می‌توانید کاربرگ‌های مورد نیاز، فیلم‌ها و سخنرانی‌ها، اینیمیشن‌های مرتبط با این کتاب و منابع مفید (و رایگان!) دیگر را در صفحه اینترنتی زیر پیدا کنید:
<http://www.Enttrain.ir>

۳. نام‌های کاربری ما در شبکه‌های اجتماعی @modirsazan و @soroushsafdarian و @Cetkairan و هشتگ^۲ این کتاب #Enttrain می‌باشد.

خواهشمندیم جملات یا مباحث تأثیر گذار کتاب که به دلتان نشسته و از آن استفاده نموده اید را در جهت هم افزایی بیشتر خوانندگان این اثر در شبکه‌های اجتماعی با هشتگ #Enttrain به اشتراک بگذارید.^۳

در نهایت از مسیر هیجان‌انگیز، سرگرم‌کننده و جذاب کتاب لذت ببرید!

¹ Action Plan

² Hashtag

³ ما برخی از جملات محبوب خودمان را برای تشویق و الهام بخشیدن به کارآفرینان اکنون و آینده ایران مشخص کردہ‌ایم و در شبکه‌های اجتماعی به خصوص اینستاگرام به اشتراک خواهیم گذاشت.

خواهشمند است درخواست برگزاری دوره‌های مدیریتی در حوزه‌های مختلف کسب‌وکار و مشاوره را از طریق سایت <http://www.Enttrian.ir>. شبکه‌های اجتماعی اینستاگرام، توییتر، ایمیل soroushsafdarian@qiau.ac.ir و یا با دفتر ستکا به شماره تلفن ۰۹۱۳۳۱۷۰۵۹۹، ۰۲۱۸۸۱۴۷۳۲ و تلفن همراه ۰۹۱۳۳۱۷۰۵۹۹ با ما در میان بگذارید.

فهرست مطالب

مقدمه	۱۳
باجه بليت فروشی: سوار شوييم يا نه؟!	۱۳
لحظه تعجب	۱۳
الآن وقت سوار شدن است	۱۹
زمان تصميم گيري	۲۰
اين كتاب چكار خواهد كرد	۲۲
فصل اول: حدائق قد مورد نياز برای سوار شدين	۲۷
برای جان به در بردن و موفق شدن در تجارت واقعاً به چه چيزی نياز است	۲۷
پيدا کردن آنچه اهميت دارد	۲۸
پيدا کردن اشتياق خود	۳۱
پيدا کردن ميدان نبرد خود	۳۹
قطار منتظر شما است	۴۹
برنامه عملياتي	۵۱
فصل دوم: کمبند ايمني خود را ببنديد	۵۳
به اطراف پرت خواهيد شد (گاهي به شدت)	۵۳
حوالستان به خرچنگها باشد	۵۴
ذات عجيب خود را در آغوش بکشيد: پنج راهبرد	۵۷
۱. دوست داشتنی بودن را کنار بگذاري	۵۷
۲. مضحكه شويد	۵۹
۳. موفقیت را تعریف کنید	۶۱
۴. برخود مسلط شويد	۶۶
۵. دوران نقاهت را کاهش دهيد	۶۸
مسير پيش رو	۷۰
برنامه عملياتي	۷۲
فصل سوم: سوخت موتور	۷۵
دهانت را بسته نگه دار (و ديگر ملزمات فروش)	۷۵
انتخاب	۷۵
اولين کار شما	۷۹
راه فراری وجود ندارد	۸۰
شما از قبل ميدانيد چگونه ميتوانيد بفروشيد	۸۳
ساختن عضلات فروش: نه قدم	۸۴
۱. مشترى خود را نکشيد	۸۴
۲. با فكر به مشترى خود به خواب برويد	۸۷

۳. در اولین قرار ملاقات مثل فرد رفتار نکن.....	۸۸
۴. مانند جان لتون بفروشید.....	۹۱
۵. پلی پیدا کنید.....	۹۳
۶. عمدہ بفروشید.....	۹۴
۷. از کمپین رعدآسای تعجب و حیرت استفاده کنید.....	۹۶
۸. به بهترین ها بفروشید و بقیه را فراموش کنید.....	۹۸
۹. پنجاه مشتری رؤیایی خود را پیدا کنید.....	۹۹
برنامه عملیاتی.....	۱۰۲
فصل چهارم: پر کردن صندلی های خالی.....	۱۰۵
یا بهترین «مشتری» ها را پیدا کنید یا با بقیه آن ها بمیرید. (انتخاب با شماست).....	۱۰۵
مشکل بفرنج کارآفرین.....	۱۰۸
اشتباهاتی که بیش تر از همه برایتان گران تمام می شوند.....	۱۰۹
تنها ستاره ها.....	۱۱۰
ایجاد فرهنگی بر پایه کارآمدی بالا.....	۱۱۴
استخدام: مهارت اصلی شما.....	۱۱۵
در استخدام استاد شوید: سه اصل.....	۱۱۶
اصل اول: بدانید چه می خواهید.....	۱۱۶
اصل ۲: بدانید آن ها چه می خواهند.....	۱۱۹
اصل ۳: عامل سرگرم کنندگی.....	۱۲۲
خاموش کردن آتش با بنزین.....	۱۲۵
برنامه عملیاتی.....	۱۲۷
فصل پنجم: سواری در صندلی جلو.....	۱۲۹
رهبری: بالا رفتن بدون گند بالا آوردن.....	۱۲۹
قصیر شماست.....	۱۳۰
این رهبری پدر تان نیست.....	۱۳۳
رهبر قرن بیست و یکم وارد می شود.....	۱۳۵
۱ - رهبران هستند که سرعت را تعیین می کنند.....	۱۳۵
۲ - رهبران کارهایی که محبوبیت کمی دارند را انجام می دهند.....	۱۴۰
۳ - رهبران دیگران را رشد می دهند.....	۱۴۲
۴ - رهبران اجازه می دهند دیگران رهبری کنند.....	۱۴۴
موهبت رهبری.....	۱۴۸
برنامه عملیاتی.....	۱۵۰
فصل ششم: سرعت دادن به کارها.....	۱۵۳
«به شکل دیوانه واری پربار شوید بدون این که واقعاً دیوانه شوید!».....	۱۵۳
عالائم حیاتی موفقیت شما.....	۱۵۴
۱. وظایف حیاتی	۱۵۵

۱۶۱	۲. اولویت‌های اصلی شما.....
۱۶۶	۳. معیارهای اساسی شما.....
۱۷۰	۴. حوزه‌های حیاتی بهبود.....
۱۷۳	جمع بندی علائم حیاتی موفقیت.....
۱۷۳	چه چیزی جلویتان را گرفته است؟.....
۱۷۴	برنامه عملیاتی.....
۱۷۷	فصل هفتم: دست‌ها بالا.....
۱۷۷	ترس بخشی از هیجان است، باور کنید.....
۱۷۹	در چشمان ترس خیره شوید.....
۱۸۱	شش ترفند برای دستکاری مغز جهت غلبه بر ترس.....
۱۸۹	ترساناک هیجان‌انگیز.....
۱۹۱	برنامه عملیاتی.....
۱۹۳	فصل هشتم: «به دوربین لبخند بزنید».....
۱۹۳	نکات مهم را از دست ندهید.....
۱۹۴	باید و نبایدهای یک سواری موفق.....
۱۹۴	نباید: «چیزی را که نمی‌خواهید ... بخواهید!».....
۱۹۵	نباید: نکات مهم را از دست دهید!.....
۱۹۸	باید: کار درست را انجام دهید.....
۲۰۰	باید: به خودتان اعتماد کنید.....
۲۰۱	باید: عزم خود را حفظ کنید.....
۲۰۳	نباید: فراموش کنید چرا.....
۲۰۳	باید: به دنبال عظمت خود باشید.....
۲۰۵	برنامه عملیاتی.....
۲۰۷	سخن آخر.....

.

تمجیدهای صورت گرفته از کتاب ترن هوایی کارآفرینی - چرا حالا بهترین زمان برای سوار شدن است

«درن هاردی^۱ یک بار دیگر برگی برنده رو کرده است! "ترن هوایی کارآفرینی" کتابی است که امسال خواندنش برای همه کسانی که کسبوکاری برای خود دارند یا می خواهند کسب و کاری برای خود داشته باشند، ضروری است. کاش من این کتاب را بیست سال پیش در شروع سفر کارآفرینی خود در اختیار داشتم؛ این کتاب می توانست جلوی خیلی از ضررها و مشکلاتم را بگیرد و دوره یادگیری ام را کوتاهتر کند. حالا نوبت شما است، بفرمائید سوار شوید!»

- **دیوید باخ^۲**، نویسنده کتابهای پرفروش دیر شروع کنید، پولدار تمام کنید و میلیونر اتوماتیک و مؤسس سایت FinishRich.com که کتابهایش ۹ بار در فهرست کتابهای پرفروش نشریه نیویورک تایمز قرار گرفته‌اند.

«درن هاردی فوق العاده است! کتاب ترن هوایی کارآفرینی پر از نکته‌هایی ریزی است که بالاصله آن‌ها را به کارخواهید گرفت!»

- **باربارا کورکوران^۳**، ستاره برنامه تلویزیونی شارک تنک^۴ و نویسنده کتاب قصه‌های کوسه‌ها^۵:

«شما برای برنده شدن در کسبوکار باید قوی باشید، افکاری بلند داشته باشید و مهارت کسب کنید. برای بهترین شدن باید با بهترین‌ها تمرین نمایید. درن هاردی با "موفقیت" زندگی می‌کند و موفقیت اکسیژن او است! اگر برای دستیابی به موفقیت جدی هستید این کتاب کمک می‌کند به بالای نردبان ترقی برسید. عاشق منظره آن بالا خواهید شد.»

- **دونالد ترامپ^۶**، مدیرعامل و رئیس سازمان ترامپ

«در تاریخ هیچ زمانی بهتر از حالا برای تبدیل شدن به یک کارآفرین جسور وجود نداشته است.

¹ Darren Hardy

² David Bach

³ Barbara Corcoran

⁴ Shark Tank

⁵ Shark Tales

⁶ Donald Trump

درن هاردی تمامی نکات اساسی مسیر تبدیل شدن به کارآفرین موفق را مطرح می‌کند؛ نکاتی که در هیچ دانشکده‌ای آموزش داده نمی‌شوند: شهامت، اشتیاق، هدفمندی، استمرار، تفکر جسورانه و بسیاری موارد دیگر. مطالعه این کتاب پیش از ورود به مسیر کارآفرینی، لازم و ضروری است.»

- **پیتر اچ. دیاماندیس^۱**، مدیرعامل شرکت اکسپرایس، مدیر اجرایی دانشگاه سینگولاریتی^۲، نویسنده کتاب فراوانی: آینده بهتر از آن چیزی است که فکر می‌کنید^۳ که وارد فهرست کتاب‌های پرفروش نشریه نیویورک تایمز شد.

«درن هاردی بزرگان زمانه ما را مورد مطالعه قرار داده است. با آن‌ها مصاحبه کرده، آز آن‌ها آموخته و عصاره این آموخته‌ها را در یک کتاب جمع کرده است. واقعاً مگر راه دیگری هم برای دسترسی به خرد برخی از بزرگترین مغزهای تاریخ کسبوکار وجود دارد؟»

- **دیوید لینیگر^۴**، مؤسس و مدیرعامل شرکت RE/MAX LLC

«این کتاب، منبع فوق العاده ای است! نه تنها ترکیبی بی‌نقص از شیوه تفکر لازم و مهارت‌های ضروری برای تبدیل شدن به کارآفرین موفق را در اختیار شما می‌گذارد، بلکه چنان به شکل سلیس، روان و در عین حال سرگرم‌کننده‌ای نوشته شده است که نمی‌توانید آن را کنار بگذارید. به دلیل شفافیت، طنز و سبک رکوپوست‌کنده درن در تدوین این کتاب، من صفحه‌ها را یکی بعد از دیگری می‌خوانم تا بفهمم در صفحه بعد چه اتفاقی خواهد افتاد. حتی بعد از ۴۵ سال تجربه راه اندازی و اداره چندین کسبوکار موفق، باز هم چیزهای جدیدی یاد گرفتم. مطالعه این کتاب به شدت پیشنهاد می‌شود.»

- **جک کنفیلد^۵**، نویسنده بین‌المللی مجموعه کتاب‌های پرفروش سوب‌وجه برای روح و اصول موقیت

«درن هاردی فردی است با هدفی مشخص است. او راهی یافته است تا شما بتوانید از آن راه به جلو بروید و آنقدر سخاوتمند است که این راه را به اشتراک می‌گذارد. به حرفاهاش گوش دهید!»

- **ست گودین**، نویسنده کتاب فریب ایکاروس

«زندگی یک نوع ترن هوایی است و همان‌طور که درن می‌گوید موفقیت نیز چنین است. من و او

¹ Peter H. Diamandis

² Singularity University

³ Abundance: The Future is Better Than You Think

⁴ Dave Liniger

⁵ Jack Canfield

ترن هوایی کارآفرینی / ۳

در این مورد توافق داریم که هر کدام از ما شاخصه های خاص خود را در مورد معنایی موفقیت داریم و کشف اینکه موفقیت برای تان چه معنایی دارد حاصل یک عمر است. این کتاب به شما کمک می کند تا موفقیت را بر حسب شاخصه های خودتان تعریف کنید.»

- **ماریا شرایور^۱**، نویسنده شش عنوان کتاب حاضر در فهرست کتابهای پرفروش نشریه نیویورک تایمز، برنده جوایز پیادی و امنی در حوزه روزنامه نگاری، گوینده اخبار ویژه شبکه ان بی سی و بنوی اول سابق ایالت کالیفرنیا

«اینده از آن کارآفرینان است و کتاب جدید درن راهنمایی است که به کارآفرینان آینده نشان می دهد که برای ایجاد، رشد و حفظ کسب و کار موفق در مسیر پر فراز و نشیب ترن هوایی کارآفرینی به چه چیزهایی نیاز دارند.»

- **رابرت کیوساکی^۲**، آموزگار، کارآفرین، آموزگار، کارآفرین، سرمایه‌گذار و نویسنده کتاب بابای پولدار، بابای بی پول

- «موفقیت نشانه هایی از خود باقی می گذارد. درن هارדי نه تنها خودش در ترن هوایی کارآفرینی به درجه استادی رسیده است بلکه با بزرگ ترین کارآفرینان زنده روزگار نیز مصاحبه کرده، آن ها را مورد مطالعه قرار داده و با آن ها حشر و نشر داشته باشد. به نظر من برای ورود درست به کارآفرینی مطالعه این کتاب ضروری است. ترن هوایی کارآفرینی، راهنمای شما برای آزاد سازی پتانسیل و بیدار سازی غول کارآفرینی درونتان است که منتظر و آماده نشسته است.»

- **آنтонی رابینز^۳**، مدیر عامل سه شرکت خصوصی، نویسنده چندین کتاب در فهرست کتاب های پرفروش نشریه نیویورک تایمز و مرتبی دستیابی به اوج عملکرد

- «وای! همینطور که در این کتاب هیجان انگیز جلو می روم ضربان قلبم تندر می زند. درن بهتر از هر کسی که می شناسم توانسته روح کارآفرینی را در مشت خود گرفته و آن را میان دیگران پخش کند. من به مدت ۲۵ سال کارآفرین موفق بوده ام ولی ترن هوایی کارآفرینی چنان هیجان و بیشی در من پدید آورده که مدت ها بود نظریش را تجربه نکرده بودم. باید این کتاب را بخوانید و بلا افضل از آن استفاده کنید!»

- **درک سایورز^۴**، مؤسس شرکت CD Baby و نویسنده کتاب هرچه می خواهید

¹ Maria Shriver

² Robert Kiyosaki

³ Anthony Robbins

⁴ Derek Sivers

- «شفاقت و بینشی که در بیان درن هاردی وجود دارد می‌تواند به کارآفرینانی که با مشکلات دست و پنجه نرم می‌کنند کمک نماید تا بدلیل به کارآفرینانی بسیار موفق شوند. از اولویت‌بندی و تفویض اختیار گرفته تا رهبری، هاردی بهترین پیشنهادات موجود را ارائه می‌کند. هر کسی که می‌خواهد به موفقیتی بزرگ دست یابد باید کتاب ترن هوایی کارآفرینی را در لیست کتاب‌هایی قرار دهد که خواندن‌شان ضروری است.»
 - جان آساراف^۱، کارآفرین سریالی
 - «کتاب جدید درن هاردی با نام ترن هوایی کارآفرینی نقشه راهی است برای آن‌های که می‌خواهند کارآفرین شوند. هاردی شما را به سفری در واگن جلوی ترن می‌برد و با سرعت تمام از قله‌ها و دره‌ها می‌گذراند. مفاهیمی که درن از آن‌ها حرف می‌زند اثبات شده‌اند و استراتژی‌هاییش طلایی‌اند. این کتاب را بخیرید و از سفر خودتان لذت ببرید.»
 - جفری گیتمور^۲، نویسنده کتاب جلد قرمزی فروش^۳
- «اگر می‌خواهید سوار ترن هوایی کارآفرینی شوید حواتستان باشد که در صندلی جلو بنشینید! با کتاب ماجراجویانه جدید درن هاردی برای کسانی که در رویای داشتن کسبوکاری برای خود هستند، مهم‌ترین سفر زندگی خود را خواهید داشت. برای خودتان بليت بخريدي.»
- گرنت کاردونی^۴، نویسنده کتاب اگر اول نباشی، آخری در فهرست کتاب‌های پرفروش نشریه نیویورک تایمز و کارآفرین و مؤسس Whatever It Takes Network

- «خودشه! من بیشتر از بیست سال طول کشید تا چیزهایی که درن توی این ۲۰۰ صفحه جا داده رو یاد بگیرم. این کتاب رو بخونید، مطالعه کنید، بخورید. این کتاب زمان یادگیری شما رو کوتاه‌تر می‌کنه، موفقیتون رو سریع‌تر و جایگاه شما رو در آینده تغییر میده.»
- دیموند جان^۵، ستاره برنامه تلویزیونی شارک تنک و مؤسس و مدیر عامل FUBU

«اگر می‌خواهید مدیریت عدم قطعیت در کسبوکار و زندگی شخصی خود را بیاموزید باید این کتاب را دوبار بخوانید. یک بار بخوانید تا مهارت‌های لازم برای جان به در بردن از این سفر را به دست آورید و بار دیگر بخوانید تا از ابزارهایی که درن به شما می‌دهد تا با کمک آن‌ها از

¹ John Assaraf

² Jeffrey Gitomer

³ The Little Red Book of Selling

⁴ Grant Cardone

⁵ Daymond John

ترن هوایی کارآفرینی / ۵

این مسیر هیجان‌انگیز لذت ببرید استفاده کنید چرا که با استفاده از مهارت‌های جدیدتان این مسیر کمتر از قبل ترسناک خواهد بود!»

- **الکس مندوسیان^۱**، مدیر عامل MarketingOnline.com -

«این کتاب بنزینی است بر آتش کارآفرینی شما. اگر اشتیاقش را داشته باشید، این کتاب به شما ایده‌ها و انگیزه‌های مورد نیاز برای موفق شدن را می‌دهد. صبر کردن کافی است. این کتاب را بخوانید و رویای خود را بدست آورید.»

- **مارک سنبورن^۲**، نویسنده کتاب‌های پرفروش عامل فرد و اثر انکور^۳

«درن هاردی یکی از متخصصان پیشروی جهان در نشان دادن بهترین راه موفقیت به عنوان یک کارآفرین است. این کتاب را بخوانید. زیر جملاتش خط بکشید. به سرعت به دستورات آن عمل کنید! و برنده شوید.»

- **رایین شارما^۴**، نویسنده کتاب پرفروش رهبری که هیچ عنوانی نداشت

«این کتاب فوق العاده پر است از تکنیک‌ها و روش‌های عملی و آزموده شده‌ای که می‌توانید از آن‌ها برای صرفه‌جویی هزاران دلار و سال‌ها کار سخت استفاده کنید.»

- **برايان تريسي^۵**، نویسنده کتاب راه ثروت

«حالا بهترین زمان برای کارآفرین شدن است و با کتاب جدید درن، ترن هوایی کارآفرینی، شما برنامه‌ای برای موفقیت در اختیار خواهید داشت. نه تنها ایده‌های درن در مورد اولویت‌بندی، تفویض و رهبری عالی هستند بلکه شما با این کتاب یاد خواهید گرفت که واقعاً برای ساختن کسب‌وکاری موفق و فائق آمدن بر مشکلات در مسیر موفقیت به چه چیزی نیاز است و موفق‌ترین‌های جهان در مورد محقق کردن رویاهایشان چه می‌دانند.»

- **جو پولیش^۶**، مؤسس Genius Network

¹ Alex Mandossian

² Mark Sanborn

³ Encore Effect

⁴ Robin Sharma

⁵ Brian Tracy

⁶ Joe Polish

«وضوح و بینشی که در بیان درن هاردی وجود دارد می‌تواند به کارآفرینانی که با مشکلات دست و پنجه نرم می‌کنند کمک کند تا تبدیل به کارآفرینانی بسیار موفق شوند.»

- **چیپ کانلی^۱**، مؤسس Joie de Vivre Hospitality و نویسنده کتاب‌های معادله احساسی در فهرست کتاب‌های پرفروش نشریه نیویورک تایمز

«خواندن کتاب ترن هوایی کارآفرینی برای همه صاحبان باهوش و جاهطلب کسب‌وکار لازم است. درن هاردی با استادی تمام توضیح می‌دهد که برای برند شدن در کسب‌وکار (و زندگی) مدرن نیاز به چه چیزی است و این کتاب نقشه راهی برای آغاز حرکت و رشد دادن شرکت رویایی شما به شکلی موفق در اختیارتان می‌گذارد. اگر می‌خواهید از این سفر پراحساس به سوی ثروت جان به در ببرید این کتاب را همین حالا بخرید.»

- **برندون بورکارد^۲**، نویسنده کتاب پیام آور میلیونر در فهرست کتاب‌های پرفروش نشریه نیویورک تایمز

«کتاب ترن هوایی کارآفرینی می‌تواند به هرکسی که می‌خواسته یک کارآفرین باشد ولی نمی‌دانسته باشد از کجا شروع کند یا انتظار چه چیزی را داشته باشد کمک کند.»

- **تونی هسیه^۳**، مدیرعامل سایت Zappos.com و نویسنده کتاب تحويل خوشحالی^۴ در فهرست کتاب‌های پرفروش نشریه نیویورک تایمز

«کتاب درن هاردی فوق العاده است- یک شاهکار! این دقیقاً همان ترکیب درست مراقبت کردن مادرانه از کارآفرینان و بعد هل دادنشان به سوی کار و تلاش است. علاوه بر این داستان‌های «خصوصی»‌ای که درن از مصاحبه‌هایش با فوق موفق‌هایی مثل براونسون و جابز در کتاب به اشتراک گذاشته من را می‌خوب نگه می‌داشتند. خواندن این کتاب مثل این است که دسترسی اختصاصی و شخصی به برخی از بزرگ‌ترین مغزهای کارآفرینی دوران داشته باشید.»

- **مارک آ. اسپارکس^۵**، مؤسس شرکت Timber Creek Capital و نویسنده کتاب نمی‌توانند تو را بخورند^۶

«اگر واقعاً می‌خواهید کسب‌وکاری موفق بسازید و می‌خواهید این کار را بدون کشتن خودتان در طول راه انجام دهید، این کتاب برای شما است.»

¹ Chip Conley

² Brendon Burchard

³ Tony Hsieh

⁴ Delivering Happiness

⁵ Marc A. Sparks

⁶ They Can't Eat You

- نیدو کوبین^۱، مدیر دانشگاه های پوینت و مدیرعامل شرکت Great Harvest Bread

«هر چند صد سال یک بار کتابی انقلابی پدید می آید و جهان کسبوکار را برای همیشه عوض می کند. ترن هوایی کارآفرینی چنین کتابی است. درن هاردی بزرگترین مفسزی است که در کسبوکار این روزها وجود دارد. هرگز کتابی تا این حد گیرا، شفاف و موجز نخوانده بودم که کلید تغییر کسبوکار و آینده شما را در خود داشته باشد. درن «کتاب بازی کارآفرینی» را با تمرکزی مثال زدنی ارائه کرده است! از سفر لذت ببرید!»

- تاد دانکن^۲، نویسنده کتابهای تله های زمان و فروش با اعتماد بالا در فهرست کتابهای پرفروش نشریه نیویورک تایمز

«درن هاردی با موفق ترین کارآفرینان تاریخ مصاحبه کرده است و مفاهیم برآمده از آن مصاحبه ها را تبدیل به راهنمایی قدم به قدم کرده که به شما کمک می کند کسبوکاری خارق العاده بسازید. به کمک این کتاب نقشه راهی خواهد داشت که به شما کمک می کند با اجتناب از اشتباهات کشنده و استفاده از بهترین روش های آزموده شده کسبوکار فوق العاده موفق خود را بسازید.»

- کودی فاستر^۳، یکی از مؤسسان شرکت Advisors Excel

«درون همه ما کارآفرینی وجود دارد که تشنه آزاد شدن است. با این وجود در بسیاری از موارد جامعه، اخبار منفی، منفی بافان و شک به خود ما را فلچ کرده و در جای خود متوقف نگه می دارد. خب، همه این ها بزودی تغییر می کنند، آن هم برای همیشه. بالاخره کتابی نوشته شده که به شما اجازه می دهد با احساساتی که به عنوان یک کارآفرین در طول مسیر فوق العاده و جادویی به سوی موفقیت با آن ها رو ببرو خواهید شد آشنا شوید.»

- دین گراتزیوسی^۴، نویسنده کتابهای پرفروش در فهرست نشریه نیویورک تایمز و سرمایه گذار حوزه املاک

«البته که این کتاب فوق العاده است و البته که مفید است و پر از ایده های ناب. لب کلام اینکه: با خواندن این کتاب نسبت به وقتی که آن را نخوانده اید بیشتر خواهید فهمید، بیشتر

¹ Nido Qubein

² Todd Duncan

³ Cody Foster

⁴ Dean Graziosi

انجام خواهید داد و بیشتر خواهید داشت. موفقیت یعنی انتخاب‌هایی که می‌کنید و شما هم اکنون یک انتخاب عالی در دست دارید. این کتاب را بردارید، بخوانید و پاداشش را درو کنید.»

- فرانک کرن^۱، نویسنده کتاب کنترل انبوه و نهمین موج سوار افتضاح کالیفرنیا

«درست در لحظه قبل از آغاز سفر کارآفرینی هر کسی ترس‌های فراوانی دارد. کتاب جدید هارדי به شما کمک می‌کند این ترس‌ها را کنار بزنید، عزم خود را جزم کنید و برای آنچه پیش رو دارید آماده شوید.»

- کریس بروگان^۲، نویسنده عجایب المخلوقات زمین را به ارت خواهند برد

«کارآفرینان در صف اول بزرگ‌ترین تغییر اقتصادی پنج سال گذشته یعنی انقلاب اشتراک‌گذاری قرار دارند. کتاب درن هارדי جای خالی اطلاعات مورد نیاز درباره بهترین شیوه‌ها و روش‌ها برای تبدیل شدن به یک کارآفرین موفق را پر می‌کند.»

- پل زین پیلزد^۳، اقتصاددان، کارآفرین، استاد دانشگاه و نویسنده کتاب‌های ثروت بی‌پایان، انقلاب سلامتی و انقلاب اشتراک‌گذاری

«بهترین منبع برای کارآفرینان تازه کار و کارآزموده؛ این کتاب نسبت به همه کتاب‌های دیگر در سطحی متفاوت قرار دارد. ساده بگوییم اگر می‌خواهید کسب و کارتان را به موفقیت برسانید، این کتاب تضمینی است برای رسیدن شما به آن نقطه.»

- دکتر ایوان مایزнер^۴، مؤسس شرکت BNI و نویسنده کتاب‌های پرفروش در فهرست نشریه نیویورک تایمز

«درن هارדי حقایق زیادی را درباره «ترن هوایی کارآفرینی» و آنچه برای سوار شدن و رسیدن به اوج قله‌ها بدون مشکل نیاز است بیان می‌کند. برای کسانی که حاضر هستند آنچه این سفر لازم دارد را انجام دهند، خبرهای خوب زیادی در این کتاب نهفته است.»

- دن کندی^۵، NoBSBooks.com

«درن نکته‌سنج‌ترین، با مطالعه‌ترین، نظام‌مندترین، متمرک‌ترین و علمی‌ترین کارآفرینی است

¹ Frank Kern

² Chris Brogan

³ Paul Zane Pilzer

⁴ Ivan Misner, Ph.D.

⁵ Dan Kennedy

ترن هوایی کارآفرینی / ۹

که می‌شناسم. چه کسی بهتر از درن، ناشر مجله success، می‌تواند راه جان به در بردن از ترن هوایی کارآفرینی را به شما نشان دهد؟ هیچ کس! این کتابی است که همه کارآفرینان تازه‌کار و کارکشته باید بخوانند و برای موفقیت به دیگران پیشنهاد دهنده.

- **مایک کونیگز^۱**، مدیرعامل و مؤسس شرکت‌های Instant Customer و Traffic Geyser

«سه راه بیشتر ندارید: بلیت بخت‌آزمایی بخرید، صبر کنید کس دیگری رویای شما را تحقق ببخشد، یا جرات این را داشته باشید که سوار ترن هوایی کارآفرینی شوید. درن هاردی به ما نشان می‌دهد که تنها یکی از این انتخاب‌ها بهترین سفر زندگی شما را رقم خواهد زد.»

- **سیمون سینک^۲**، نویسنده کتاب‌های با چرا شروع کنید و رهبران آخر غذا می‌خورند

«تحقيقات بلندمدت اقتصادی من یک دهه کارآفرینی را پیش رویمان پیش بینی می‌کنم، وضع اقتصادی چالش‌برانگیزی که کارآفرینان در آن فرصت‌های بیرون آمده از زیر خاکسترها را از آن خود می‌کنند. درست مثل کاری که در دهه ۳۰ و دهه ۷۰ میلادی کردند. کتاب درن هاردی در بهترین زمان ممکن نوشته شده و در ارائه پیشنهادهای عمیق و عملی، برآمده از تجربیاتی سخت، در حد کمال است. حالا زمان این است که کسب‌وکار خودتان را باشید. حالا زمان خواندن این کتاب با ارزش است.

- **هری دنت^۳**، نویسنده کتاب‌های دره جمعیتی و دهه کارآفرینی پیشرو و سردبیر نشریه اقتصاد و بازار

«درن هاردی تمام عمر دانشجوی کارآفرینی بوده و هست و اینگونه استاد این هنر شده است. کتاب ترن هوایی کارآفرینی نقشه راهی بسیار خواندنی، کاربردی و الهام‌بخش در مسیر محقق کردن بزرگ‌ترین رؤیاهای شما است.»

- **کارماین گالو^۴**، نویسنده کتاب‌های پرفروش رازهای پنهان شیوه ارائه استیو جابز^۵ و مثل سخنرانی‌های تد سخن بگویید

«کارآفرینان قهرمانان جدید زمانه ما هستند و اگر شما هم تصمیم نداشتهید که از جای خود برخیزید و یکی از این قهرمانان شوید حالا این کتاب را در دست نداشتهید. درن هاردی در ترن

¹ Mike Koenigs

² Simon Sinek

³ Harry Dent

⁴ Harry Dent

⁵ The Presentation Secrets of Steve Jobs

هوایی کارآفرینی به شما ابزارها و استراتژی‌های می‌دهد که سخت به دست آمده‌اند و به شما کمک می‌کنند قله‌های رفیع مسیر را مدیریت کرده و از پس دره‌های عمیق غیرقابل اجتناب سفر کارآفرینی خود بربایید.»

- **جف واکر^۱**، نویسنده کتاب پرتاپ در فهرست کتاب‌های پرفروش نشریه نیویورک تایمز

«درن هاردی برای همه کسانی که می‌خواهند تبدیل به کارآفرینانی بزرگ شوند این سفر ترسناک را تبدیل به مسیری موفقیت‌آمیز کرده است. از کسی بیاموزید که خود آنجا بوده و مسیر را در جایگاه یک برنده به پایان رسانده است.»

- **جفری هیزلت^۲**، مجری برنامه‌های تلویزیونی و مدیرعامل شبکه C-Suite

«من با کمک گرفتن از چیزی که امروز آن را مدل استادکاران می‌نامم مسیر خود به موفقیت تجاری را کوتاه کردم و در این مسیر میان‌بر زدم. وقتی بحث کارآفرینی و آنچه برای موفق شدن در آن نیاز است پیش می‌آید، استادکار این حوزه درن هاردی است. این کتاب همان راه میان‌بر است!»

- **جک دیلی^۳**، نویسنده کتاب‌های فروش فوق العاده بیشتر، شرکت شماره ۱۰ و برنده جایزه کارآفرین سال

«جرات زندگی کردن در رؤیاها!تان را داشته باشید! به دوست من درن هاردی اجازه دهید تا راهنمای شما در مسیر پرهیجان و پرفرمازونشیب کارآفرینی باشد. حالا زمان خریدن این کتاب و بزرگ شدن است.»

- **لس براون^۴**، پسر شیرین مامی براون و نویسنده کتاب پرفروش رؤیاها!تان را زندگی کنید

«درن به کارآفرینان - و آن‌هایی که می‌خواهند کارآفرین باشند - کمک می‌کند تا از چرخ و فلک بیرون آمده و سوار هیجان انگیزترین ترن هوایی شوند! به پیشنهادات درن گوش دهید و تضمین می‌دهم از این سفر لذت خواهید برد.»

- **هاروی مک‌کی^۵**، نویسنده کتاب با کوسه‌ها شنا کنید بدون اینکه خورده شوید پرفروش‌ترین عنوان فهرست کتاب‌های پرفروش نشریه نیویورک تایمز

¹ Carmine Gallo

² Jeffrey Hayzlett

³ Jack Daly

⁴ Les Brown

⁵ Harvey Mackay

«تصورت تصادفی یک آدم موفق را انتخاب کنید و خواهید دید که احتمالاً درن هاردی با او مصاحبه کرده و رویکرد او به کسبوکار را مورد مطالعه قرار داده است. خواندن این کتاب مثل این است که دسترسی اختصاصی و شخصی به برخی از بزرگترین مغزهای کارآفرینی دوران داشته باشید.»

- **جان سی. مکسول^۱**، سخنران و نویسنده کتاب پرفروش ۲۱ قانون باسته رهبری

«بالاخره! با تبدیل شدن به یک کارآفرین فوق العاده موفق کنترل سرنوشت خود را دوباره به دست بگیرید و سوار شوید - درن هاردی در کتاب جدید و فوق العاده خود چگونگی این کار را به طور دقیق نشان می‌دهد. ترن هوایی کارآفرینی را فقط نخوانید، آن را مورد مطالعه قرار دهید و روش‌های درن را به کار بندید. او کاملاً هر چه می‌گوید را عمل می‌کند و سال‌ها است که مربی مورد اعتماد من در حوزه کسبوکار محسوب می‌شود!»

- **ماری اسمیت^۲**، نویسنده کتاب بازاریابی روابط جدید و یکی از نویسندهای کتاب بازاریابی فیسبوک: یک ساعت در روز

«عنوان کتاب از همان اول هشدار می‌دهد: وارد شدن به کسبوکار خودتان سفری راحت و آرام نیست. ولی اگر برای هیجان‌ها و ترس‌های این سفر آمادگی دارید، درن هاردی سال‌ها تجربه خود به عنوان یک کارآفرین را با شما به اشتراک گذاشته است. صداقت و شور او از خلال صفحات کتاب آخرش، ترن هوایی کارآفرینی بیرون می‌زند.»

- **دنیل اچ. پینک^۳**، نویسنده کتاب‌های فروشنده‌گی کاری انسانی و محرك است

^۱ John C. Maxwell

^۲ Mari Smith

^۳ Daniel H. Pink

وقتی برای انجام کاری تصمیم بگیرید، جهان هستی یک پارچه
تلاش می‌کند تا آن تصمیم محقق شود.

رالف والدو امرسون^۱

^۱ Ralph Waldo Emerson

مقدمه

باجه بليت فروشى: سوار شويم يا نه؟!

در تابستان سال ۱۹۸۹، با پختگی يك پسر هجده ساله، کارآفرین شدم. اجازه بدھيد روشن کنم که اين اتفاق به عمد رخ نداد. شروع آن تابستان برای من مثل آغاز تابستان برای بسياري از جوانان هجده ساله ديگر بود. تازه دبيرستان را تمام کرده بودم و داشتم آماده می شدم تا دقیقاً همان کاري که از من انتظار می رفت را انجام بدهم و به دانشگاه بروم. برنامه من - یا اگر بخواهیم دقیق‌تر بگوییم، برنامه پدرم - این بود که هشت سال در تالارهای تاریخی دانشگاه کالیفرنیا (UCLA) در لس آنجلس قدم بزنم و بعد از آن با مدرک رشته حقوق در دست، یا به قول پدرم «بليت يك عمر برنده بودن» بیرون بیایم. برنامه سرراست و مشخصی بود: مدرکم را می گرفتم، يك شغل عالی با حقوق عالی داشتم و در زندگی پیش می رفتم. (البته انتخاب اول پدرم پژشكی بود ولی بعد از اينکه دید من چند بار به محض مشاهده خون - چه خون خودم و چه خون ديگران - از هوش رفتم به مورد دوم ليست خود رضایت داد.) در واقع من همیشه به انجام کارهایي خارج از ساختار سنتی جذب می شدم. من برای پیشرفت در زندگی فکرهای ديگری داشتم و کار کردن زیردست فردی ديگر در میان اين افکار جايی نداشت. با اين وجود در تمام طول زندگی پدرم داشت مرا برای اين برنامه آماده می کرد و درنهایت هم علیرغم روح شورشی درونی ام، از او اطاعت کردم. آن تابستان منتظر هر چیزی بودم به جز چیزی غیرمنتظره.

يک بعداً ظهر داغ تابستانی يكی از دوستانم با من تماس گرفت و پیشنهادی داد که نمی توانستم رد کنم: «برادرم يك فيلم ويدئوي دارد که همه‌اش از آن حرف می‌زند. می‌گويد شاهکار است. گفته همه بچه‌ها را دعوت کنم تا با هم ببینیم. پیتزا و نوشیدنی هم سفارش داده‌ایم!» «شاهکار» بود نوشیدنی، پیتزا و فيلم برای من که پسری هجده ساله بودم و اين‌ها يعني مثلث خوش گذرانی.

به دوستم گفتم «روی من حساب کن!»

- لحظه تعجب

برای گذران يك شب « مجردی » به خانه دوستم رفتم. طبق برنامه پیتزا و نوشیدنی حاضر بود ولی فيلم؟ اصلاً آن چیزی نبود که منتظرش بودم. با اين حال غرق فيلم شده بودم و برای بیست دقیقه نتوانستم از آن چشم بردارم. وقتی فيلم

تمام شد برگشتم و دوستانم را دیدم که در اطراف اتاق با چهره‌هایی مبهوت به تلویزیون خیره شده‌اند. مشخص بود که آن‌ها هم مثل من منتظر فیلم دیگری بودند. ولی برخلاف آن‌ها که اصلاً تحت تأثیر فیلم قرار نگرفته بودند، فکر می‌کردم چیزی که دیده بودم «خیلی توپ بود»! (توجه داشته باشید که این ماجراها در دهه‌ی هشتاد میلادی می‌گذشت!) فیلم در واقع پیشنهادی بود از سوی یک شرکت برای خرید سیستم‌های تصفیه آب خانگی به قیمت عمدۀ و بعد فروش آن‌ها به قیمت بازار و دستیابی به سود از این راه. در واقع فرصتی بود برای ورود به دنیای کسب و کار.

فکر کردم از پسش برمی‌آیم. اصلاً از آن کارهایی بود که دوست داشتم. مبارزه برای هدفی والا، سودآوری، رئیس خود بودن، انجام کاری متفاوت.

تصور این کار عمق وجودم را تحت تأثیر قرار داد. حتی وقتی بچه بودم هم فرصت‌هایی که دیگران نمی‌دیدند را تشخیص می‌دادم. در تابستان‌هایی که دوستانم در مکدونالد مشغول به کار می‌شدند، من کارهایی متفاوت انجام می‌دادم. مشاغل متفاوتی مثل کوتاه کردن چمن حیاط و جمع کردن میخ‌های ریخته شده در محل ساختمان‌سازی به ازای یک پنس برای هر میخ. از سوی مدرسه تجارت سفارش گرفتم تا به عنوان یک استراتژی استخدامی به ایستگاه‌های اتوبوس و قطار بروم و در آنجا به افراد غریب‌های برگه‌های نظرسنجی بدهم پر کنم. سخت کار می‌کردم ولی با ریتم خودم پیش می‌رفتم و خودم کارها را یاد می‌گرفتم.

فکر اداره کسب‌وکار خودم، کنترل آینده‌ام و اینکه دیگر محدود به حداقل حقوق مصوب و قوانین بی‌معنی نباشم، باعث به وجود آمدن روح شورشی درونم می‌شد. مثل این بود که ناگهان کسی پرنورترین چراغ جهان را روشن کرده باشد. رویم حساب کنید!

هزینه ثبت‌نام و خرید موجودی اولیه پنج هزار دلار بود و لحظه‌ای هم تردید نکردم. بلاfacile از حساب پساندازی که میخ به میخ، حیاط به حیاط و پرسش‌نامه به پرسش‌نامه جمع کرده بودم چکی به میزان کل مبلغ کشیدم. چند روز بعد، گاراژ پدرم با دو ردیف فیلتر تصفیه آب پر شد. هیچ تصویری نداشتم که می‌خواهم با آن‌ها چه کار کنم ولی اهمیتی هم نداشت چون وارد تجارت شده بودم.

هنوز هم می‌توانم به خاطر بیاورم چقدر هیجان‌زده بودم. در گاراژ ایستاده بودم، دست‌هایم را به کمر زده بودم و به کوه سیستم‌های تصفیه آب خانگی نگاه می‌کردم و سرم را با رضایت تکان می‌دادم. می‌خواستم بازار آب تصفیه شده را تسخیر کنم.

تنها سه ساعت پس از شروع کسب‌وکار جدید بود که اولین جواب منفی را شنیدم: پدرم نمی‌توانست ماشینش را داخل گاراژ بیاورد.

«گفت «این آشغال‌ها را از اینجا ببر بیرون»

«پس کجا بگذارمشان؟»

«چطور است بروی بیرون و بفروشی‌شان، دَرِن؟»

من که راه دیگری نداشتم بیست دقیقه بعد به خیابان زدم. معمولاً لباس پوشیدنم خیلی طول نمی‌کشید ولی ناگهان احساس متفاوتی داشتم. نگرانی و اضطراب درونم زنده شده بود. ولی یک نفس عمیق کشیدم و شروع کردم خانه به خانه در محله‌مان جلو رفتم.

خودم را مجبور کردم که همه درها را بکوبم و همه زنگ‌ها را فشار دهم. برای هر کسی که جواب می‌داد پیشنهاد بزرگ و جهانی خودم را برای دسترسی به آب بهتر، آن هم از شیر خانه خودشان، ارائه می‌کردم. می‌گفتیم «همین جاتسوی آشپزخانه خودتان. دیگر نیازی به حمل بسته‌های سنگین آب از مغازه به خانه نیست. باورتان می‌شود چنین چیزی وجود داشته باشد؟» اویین روز کسبوکارم، روزی طولانی و بلند بود. هر دری که باز می‌شد، راه جدیدی را امتحان می‌کردم. با اطلاعاتی در مورد آب نفرت‌انگیزی که در حال حاضر به خانواده و حیوانات خانگی‌شان می‌دادند آن‌ها را می‌ترساندم. با ارائه تصویری از جهانی که در آن آبی پاک، تمیز و نامحدود وجود داشته باشد به آن‌ها انگیزه می‌دادم. از جذایتیم (یا جذایتی که فکر می‌کردم داشتم) استفاده می‌کردم. آمارهای واقعی ارائه می‌دادم. آن روز از تکنیک‌های فروشی که پیش از آن هرگز استفاده نکرده بودم (واحتمالاً هرگز هم دوباره استفاده نخواهم کرد) استفاده کردم. ولی مصمم بودم و متمرکز و حتی وقتی اوضاع تیره و تار به نظر می‌رسید نیز عزم خود را از دست ندادم و در انتهای روز... هیچی نفوختم.

باورم نمی‌شد! چطور ممکن بود؟ اول صبح چهل فیلتر تصفیه آب در گاراژ پدرم داشتم و وقتی به خانه برگشتم نیز هنوز چهل فیلتر آنجا بود. وقتی آن شب در گاراژ بسته شد و ماشین پدرم بیرون پارک شد، می‌دانستم که در دردسر بزرگی افتاده‌ام.

بدتر از همه این بود که برای اویین بار با خودم فکر کردم شاید برای راه انداختن کسبوکاری شخصی «ساخته نشده‌ام». شاید پدرم درست می‌گفت. شاید واقعاً مسیر درست، رفتن به دانشگاه و پیدا کردن شغلی خوب بود.

مضطرب، سرخورده (و کمی هراسان از پدرم)، همان کاری را کردم که هر تاجر نوجوان دیگری در هنگام مواجهه با شکست می‌کند: به مادر بزرگم زنگ زدم.

من بدون حضور مادرم بزرگ شده بودم. پدرم هم از آن آدم‌هایی نبود که خیلی من را تر و خشک کند. سبکش بیشتر «گریه را تمام کن و گزنه یک بهانه خوب برای گریه می‌دهم دستت» بود. اگر فیلم غلاف تمام فلزی^۱ ساخته استنلی کوبریک^۲ را دیده باشید، می‌فهمید که بزرگ شدن در خانه ما مثل حضور در جوخه گروهبان هارتمن^۳ بود.

اما مادر بزرگم نقطه آرامش این طوفان بود. او آن زنی بود که به من کمک کرد تا به این مردی که حالا هستم تبدیل شوم. او عشقی بی‌قید و شرط به من بخشید که به آن احتیاج

¹ Full Metal Jacket

² Stanley Kubrick

³ Hartman

داشتم و باور داشت که امکان ندارد اشتباہ کنم، او، حتی زمان هایی که این طور نبودم، باور داشت که من خارق العاده‌ام. تنها کاری که باید می‌کرد این بود که لبخند بزند و صدایم بزند «عزیزم!» و همین کافی بود که بدانم کسی دوستم دارد.

مادربزرگ بود که مسائل مربوط به پول را به من یاد داد. او به من کمک کرد اولین حساب بانکی ام را باز کنم. پس انداز کردن را به من یاد داد و تشویق کرد که حساب را «رشد» دهم. همه این مسائل باعث شده بودند تا مادربزرگم منبع الهام بزرگی برای من باشد اما این‌ها باعث نمی‌شدند تا او مشتری سرسختی باشد؛ یعنی بخصوص در آن روز سخت اول کسبوکار در حوزه فیلتر تصفیه آب، او دقیقاً همان مشتری مورد نیاز من بود. به او زنگ زدم و «ملاقاتی» ترتیب دادم.

در «ملاقاتمان» پیشنهاد تجاری تروتیز خودم برای آب سالم به قیمت یک پنی برای هر گالن را به او ارائه کردم. ولی قبل از آن که بتوانم بخش پایانی و قوی سخنرانی ام را تمام کنم، مادربزرگم به میان حرفم پرید.

گفت «عالی به نظر می‌رسد. یکی می‌خرم.»

سعی کردم تعجب خودم را پنهان کنم. واقعاً گفته بود یکی می‌خرد؟

من که انگیزه گرفته بودم پیشتر رفتم. شروع کردم به توضیح ناکارآمد بودن مدل معمولی و اصرار بر اینکه باید مدل خودش را به مدل کادیلاک که من عرضه می‌کردم ارتقا دهد: یک دستگاه تصفیه آب در زیر سینک. دیگر خبری از منبع زشت آب روی کابینت نخواهد بود و کیف کاری هم نخواهد داشت. آب تصفیه شده، هر لحظه که اراده کنید، آن هم از شیر آشپزخانه خودتان.

پرسید «ولی چه کسی قرار است نصبش کند؟ می‌دانی که نباید از پدربزرگت بخواهم و گرنه غرهایش پایان نخواهد داشت.»

گفتم: «مشکلی نیست مامان بزرگ. خودم نصبش می‌کنم!»

گفت «خیلی خوب عزیزم، پس هر کدام که خودت پیشنهاد می‌کنی را برمی‌دارم.»

با همین دوازده کلمه ساده، اولین فروشم اتفاق افتاد. تازه آن هم با فروش محصولی گران‌تر^۱!

وقتی مادربزرگ رفت دسته چک خود را بیاورد شروع کردم به نصب. کمتر از یک ساعت بعد، یکی از فیلترهایم کم شده بود و یکی به مشتریانم اضافه.

شادمان از موفقیت خود، گام بعدی همه فروشنده‌گان موفق را برداشتمن؛ و از او خواستم من را به دیگران معرفی کنم.

خیلی راحت بود. مادربزرگ و پدربزرگ من در یک محله مخصوص بازنیستگان زندگی می‌کردند که بیش از ۵۰ خانواده در آن سکونت داشتند. جایی زیبا پر از مردمانی مهربان که همه‌شان خیلی خوشحال می‌شدند نوه فوق العاده مادربزرگم را بیینند. آیا فیلتر تصفیه آب می‌خواستند؟ البته،